BRITISH COLUMBIA
Offence Act

FEDERAL CONTRAVENTIONS VIOLATION TICKET / PROCÈS-VERBAL DE CONTRAVENTION FÉDÉRALE

F

ISSUED TO / DÉLIVRÉ À

SURNAME OR CORPORATE NAME - NOM OU RAISON SOCIALE					
GIVEN NAMES (OR CORPORATE NAME CONTINUED) - PRÉNOMS (OU SUITE DE LA RAISON SOCIALE)					☐ YOUNG PERSON ADOLESCENT
PROV. / STATE PROV. / ÉTAT	DL NUMBER - N° DU PERMIS DE CONDUIRE	PRODUCED - DÉLIVRÉ	EXPIRY EXPIRATION	GENDER SEXE M / F	YYYY-AAAA MM DD-JJ BIRTHDATE - DATE DE NAISSANCE
ADDRESS - ADRESSE					☐ CHANGE OF ADDRESS CHANGEMENT D'ADRESSE
CITY - VILLE		PROV. / STATE PROV. / ÉTAT		POSTAL / ZIP CODE - CODE POSTAL	

THE ENFORCEMENT AUTHORITY IDENTIFIED BELOW HAS REASONABLE AND PROBABLE GROUNDS TO BELIEVE, AND DOES BELIEVE, THAT THE ABOVE NAMED, AS:
L'AGENT DE L'AUTORITÉ SOUSSIGNÉ DÉCLARE CROIRE, ET AVOIR DES MOTIFS RAISONNABLES ET PROBABLES DE CROIRE, QUE LA PERSONNE SUSNOMMÉE, EN TANT QUE :

☐ DRIVER - CONDUCTEUR ☐ CYCLIST - CYCLISTE ☐ OWNER (PER SECTION 83(2) OF THE MOTOR VEHICLE ACT) PROPIÉTAIRE (ART. 83(2) LOI INTITULÉE MOTOR VEHICLE ACT)
☐ PEDESTRIAN - PIÉTON ☐ PASSENGER - PASSAGER ☐ OTHER - AUTRE _____

ON OR ABOUT LE OU ENVIRON LE — CONTRAVENTION DATE - DATE DE LA CONTRAVENTION YYYY-AAAA MM DD-JJ

AT THE TIME OF - À — (24hr - 24 h) :

ON - SUR _____
HIGHWAY (IF APPLICABLE) - ROUTE (LE CAS ÉCHÉANT)

AT OR NEAR - À OU PRÈS DE _____ IN THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA
PLACE / CITY / TOWN - LIEU/VILLE DANS LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

DID COMMIT THE CONTRAVENTION INDICATED, UNDER THE FOLLOWING ACT OR ITS REGULATIONS:
A COMMIS LA CONTRAVENTION CI-DESSOUS, EN CONTRAVENTION DE LA LOI SUIVANTE OU DE SES RÈGLEMENTS :

☐ CANADA NATIONAL PARKS ACT - LOI SUR LES PARCS NATIONAUX DU CANADA

☐ CANADA SHIPPING ACT, 2001 - LOI DE 2001 SUR LA MARINE MARCHANDE DU CANADA

☐ OTHER - AUTRE _____

DESCRIPTION OF CONTRAVENTION - DESCRIPTION DE LA CONTRAVENTION

ACT / REGS - LOI / RÈGLEMENT	☐ ACT - LOI ☐ REGS - RÈG	SECTION - ARTICLE	*TICKETED AMT. $CDN *MONTANT RÉCLAMÉ $CDN

* THIS TICKETED AMOUNT CONSISTS OF THE FINE FOR THE CONTRAVENTION AND A VICTIM SURCHARGE LEVY. SEE TICKETS.GOV.BC.CA
*LE MONTANT RÉCLAMÉ REPRÉSENTE L'AMENDE INFLIGÉE AU TITRE DE LA CONTRAVENTION ET LA SURAMENDE COMPENSATOIRE. CONSULTEZ TICKETS.GOV.BC.CA

VEHICLE LICENCE PLATE IMMACULATION DU VÉHICULE EN CAUSE	PROV. / STATE PROV. / ÉTAT	PLATE NUMBER - N° DE LA PLAQUE	NSC - PUJ	NSC NUMBER - NUMÉRO CNS
REGISTERED OWNER NAME - NOM DU PROPIÉTAIRE				

VEHICLE MAKE - MARQUE DU VÉHICULE	TYPE	COLOUR - COULEUR	YEAR - ANNÉE	ACCIDENT - ACCIDENTÉ ☐ YES OUI ☐ NO NON

PLATE - LA PLAQUE	NUMBER - N°	OTHER / AUTRE IDENTIFICATION

IF YOU WISH TO DISPUTE THE CONTRAVENTION OR FINE AMOUNT ON THIS VIOLATION TICKET, YOU MAY DELIVER A NOTICE OF DISPUTE TO:
SI VOUS SOUHAITEZ CONTESTER LA CONTRAVENTION OU LE MONTANT DE L'AMENDE, VOUS POUVEZ PRÉSENTER UN AVIS DE CONTESTATION A :

OR MAIL OR DELIVER A NOTICE OF DISPUTE AS DESCRIBED ON THE REVERSE.
OU POSTER OU PRÉSENTER CET AVIS DE LA MANIÈRE INDIQUÉE AU VERSO

BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE

PROVINCIAL COURT HEARING LOCATION - LIEU DE L'AUDITION PAR LA COUR PROVINCIALE	DATE OF SERVICE DATE DE SIGNIFICATION	YYYY-AAAA MM DD-JJ SAME AS VIOLATION DATE IDENTIQUE À LA DATE D'INFRACTION
ENF. AUTH. # - N° DE L'AGENT D'EXÉC.	ORGANIZATION / DETACHMENT / LOCATION - ORGANISATION / DÉTACHEMENT / EMPLACEMENT :	

SHADED AREAS OF THIS TICKET ARE NOT PART OF THE CONTRAVENTION CHARGED
LES PARTIES OMBRÉES DU PROCÈS-VERBAL NE FONT PAS PARTIE DE LA CONTRAVENTION

ENFORCEMENT AUTHORITY'S SIGNATURE - SIGNATURE DE L'AGENT DE L'AUTORITÉ

IF THE CONTRAVENTION OR FINE ARE NOT DISPUTED (SEE REVERSE) WITHIN 30 DAYS, THIS TICKET WILL BE TREATED AS NOT DISPUTED, YOU WILL BE DEEMED TO HAVE PLEADED GUILTY TO THE CONTRAVENTION AND TO OWE THE CROWN THE TICKETED AMOUNT. YOUR SIGNATURE INDICATES YOU HAVE RECEIVED THIS TICKET AND IS NOT AN ADMISSION OF GUILT.

SI LA CONTRAVENTION OU LE MONTANT RÉCLAMÉ NE SONT PAS CONTESTÉS (VOIR AU VERSO) DANS UN DÉLAI DE 30 JOURS, LA PRÉSENTE CONTRAVENTION SERA CONSIDÉRÉE COMME NON CONTESTÉE. VOUS SEREZ RÉPUTÉ AVOIR PLAIDÉ COUPABLE À LA CONTRAVENTION ET AVOIR UNE DETTE ENVERS L'ÉTAT POUR LE MONTANT RÉCLAMÉ. VOTRE SIGNATURE CONFIRME QUE VOUS AVEZ RECU LE PROCÈS-VERBAL ET NE CONSTITUE PAS UN AVEU DE CULPABILITÉ.

I HEREBY ACKNOWLEDGE RECEIPT OF A COPY OF THIS VIOLATION TICKET - J'ACCUSE RÉCEPTION D'UNE COPIE DU PRÉSENT PROCÈS-VERBAL

ALLEGED CONTRAVENER'S SIGNATURE
SIGNATURE DE DÉFENDEUR _____